

<u>Paziņojums Nr.</u>	Saturs	Lappuse
II <i>Paziņojumi</i>		
EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI		
Komisija		
2008/C 170/01	Valsts atbalsts ir atļauts saskaņā ar EK Līguma 87. un 88. panta noteikumiem — Gadījumi, pret kuriem Komisijai nav iebildumu ⁽¹⁾	1
2008/C 170/02	Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta COMP/M.5171 — Enel/Acciona/Endesa) ⁽¹⁾	5
2008/C 170/03	Nav iebildumu pret paziņoto koncentrāciju (Lieta COMP/M.4898 — Compagnie de Saint-Gobain/Maxit) ⁽¹⁾	5
2008/C 170/04	Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta COMP/M.5159 — Apax Partners/D+S Europe) ⁽¹⁾	6
2008/C 170/05	Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta COMP/M.5203 — EZW/Gazeley) ⁽¹⁾	6
IV <i>Informācija</i>		
EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTA INFORMĀCIJA		
Komisija		
2008/C 170/06	Euro maiņas kurss	7

DALĪBVALSTU SNIEGTA INFORMĀCIJA

2008/C 170/07	Dalībvalstu sniegtā informācija par valsts atbalstu, kas piešķirts saskaņā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 70/2001 par EK Līguma 87. un 88. panta piemērošanu, sniedzot valsts atbalstu maziem un vidējiem uzņēmumiem ⁽¹⁾	8
2008/C 170/08	Informācija, ko sniedz dalībvalstis par valsts atbalstu, ko piešķir saskaņā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1628/2006 par EK Līguma 87. un 88. panta piemērošanu valsts reģionālajam ieguldījumam atbalstam ⁽¹⁾	10

V *Atzinumi*

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

Komisija

2008/C 170/09	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta COMP/M.5230 — CapMan/Litorina/Cederroth) ⁽¹⁾	12
2008/C 170/10	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta COMP/M.5210 — Siemens/Ortner/JV) ⁽¹⁾	13

Labojumi

2008/C 170/11	Labojums Valsts atbalstā C 12/08 (<i>ex NN 74/07</i>) — Iespējami nelikumīgs valsts atbalsts: Vienošanās starp Bratislavas lidostu un Ryanair — Uzaicinājums iesniegt apsvērumus saskaņā ar EK Līguma 88. panta 2. punktu (<i>Valsts atbalsts — Slovākijas Republika</i>) (OV C 167, 2.7.2008.)	14
---------------	---	----



⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

II

(Paziņojumi)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

KOMISIJA

Valsts atbalsts ir atļauts saskaņā ar EK Līguma 87. un 88. panta noteikumiem**Gadījumi, pret kuriem Komisijai nav iebildumu****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2008/C 170/01)

Lēmuma pieņemšanas datums	11.7.2007.
Atbalsta numurs	N 726/06
Dalībvalsts	Vācijas Federatīvā Republika
Reģions	—
Nosaukums (un/vai atbalsta saņēmēja nosaukums)	Staatliche Beihilfe für den deutschen Steinkohlenbergbau für das Jahr 2007
Juridiskais pamats	Padomes Regula (EK) Nr. 1407/2002 (2002. gada 23. jūlijs) par valsts atbalstu ogļu rūpniecībai
Pasākuma veids	Individuālais atbalsts
Atbalsta mērķis	Atbalsts ogļrūpniecības nozarei, lai veicinātu energoapgādes drošības mērķu īstenošanu un turpinātu ogļrūpniecības nozares restrukturizācijas procesu
Atbalsta veids	Tiešās subsīdijas
Budžets	EUR 2 457 miljoni
Atbalsta intensitāte	—
Atbalsta ilgums	1.1.2007.-31.12.2007.
Tautsaimniecības nozares	Ogļrūpniecības nozare
Atbalsta piešķirējas iestādes nosaukums un adrese	—
Cita informācija	—

Lēmuma autentiskais teksts, no kura ir izņemta visa konfidenciālā informācija, atrodams tīmekļa vietnē:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Lēmuma pieņemšanas datums	30.1.2008.
Atbalsta Nr.	N 872/06
Dalībvalsts	Vācija
Reģions	Sachsen
Nosaukums (un/vai saņēmējs)	Qimonda Dresden GmbH & Co OHG
Juridiskais pamats	35. Rahmenplan der Gemeinschaftsaufgabe „Verbesserung des regionalen Wirtschaftsstruktur“; „Investitionszulagengesetz 2007“; Programm für unmittelbare Bürgschaften des Bundes und der Länder in den neuen Bundesländern und Berlin-Ost
Pasākuma veids	Individuāls atbalsts
Mērķis	Reģionālā attīstība
Atbalsta forma	Tiešā dotācija, Nodokļu atlaide, Garantija
Budžets	Kopējais plānotais atbalsta apjoms: EUR 165,671 milj
Atbalsta intensitāte	13,25 %
Atbalsta ilgums	2008-2011.
Tautsaimniecības nozares	Datori un ar tiem saistītas darbības
Piešķirējstādes nosaukums un adrese	Finanzamt Dresden II Gutzkowstraße 10 D-01069 Dresden Sächsischen Aufbaubank-Förderbank Pirnaische Straße 9 D-01069 Dresden Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie Scharnhorststraße 34-37 D-10115 Berlin
Papildu informācija	—

Lēmuma autentiskais teksts, no kura ir izņemta visa konfidenciālā informācija, atrodams tūmekļa vietnē:
http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Lēmuma pieņemšanas datums	2.4.2008.
Atbalsta Nr.	N 201 b/07
Dalībvalsts	Ungārija
Reģions	—
Nosaukums (un/vai saņēmējs)	Módszertan a hitelgarancia formájában nyújtott állami támogatás támogatástaltalmának számításához
Juridiskais pamats	—
Pasākuma veids	Atbalsta shēma

Mērķis	Reģionālā attīstība, Mazie un vidējie uzņēmumi
Atbalsta forma	Garantija
Budžets	—
Atbalsta intensitāte	—
Atbalsta ilgums	Līdz 31.12.2013.
Tautsaimniecības nozares	Visas nozares
Piešķirējstādes nosaukums un adrese	Agrár-Vállalkozási Hitelgarancia Alapítvány
Papildu informācija	—

Lēmuma autentiskais teksts, no kura ir izņemta visa konfidenciālā informācija, atrodams tīmekļa vietnē:
http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

—

Lēmuma pieņemšanas datums	30.4.2008.
Atbalsta Nr.	N 646/07
Dalībvalsts	Ungārija
Reģions	—
Nosaukums (un/vai saņēmējs)	Fejlesztési adókedvezmény filmszakmai beruházásokhoz — az N 651/06 támogatási program módosítása
Juridiskais pamats	A társasági adóról és az osztalékadóról szóló 1996. évi LXXXI. törvény 22/B.§-a; 206/2006. (X.16.) Korm.rendelet a fejlesztési adókedvezményről
Pasākuma veids	Atbalsta shēma
Mērķis	Reģionālā attīstība
Atbalsta forma	Nodokļu atlaide
Budžets	Plānotie gada izdevumi: HUF 700 milj
Atbalsta intensitāte	50 %
Atbalsta ilgums	Līdz 2013
Tautsaimniecības nozares	Plašsaziņas līdzekļi
Piešķirējstādes nosaukums un adrese	Pénzügyminisztérium József nádor tér 2-4. H-1051 Budapest
Papildu informācija	—

Lēmuma autentiskais teksts, no kura ir izņemta visa konfidenciālā informācija, atrodams tīmekļa vietnē:
http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

—

Lēmuma pieņemšanas datums	13.2.2008.
Atbalsta numurs	N 764/07
Dalībvalsts	Lietuva
Reģions	—
Nosaukums (un/vai atbalsta saņēmēja nosaukums)	400 MW galios kombinuoto ciklo duļņu turbīnīno bloko statyba AB „Lietuvos elektrinė“
Juridiskais pamats	Čehijas Republikas, Igaunijas Republikas, Kipras Republikas, Latvijas Republikas, Lietuvas Republikas, Ungārijas Republikas, Maltas Republikas, Polijas Republikas, Slovēnijas Republikas un Slovākijas Republikas pievienošanās akta protokols Nr. 4 un grozījumi Eiropas Savienības dibināšanas līgumos, Padomes Regulā (EK) 1990/2006 un pamatnolīgumā starp Lietuvas Republiku un Eiropas Rekonstrukcijas un attīstības banku par Ignalinas Starptautiskā ekspluatācijas izbeigšanas atbalsta fonda darbību Lietuvā (2001. gada 5. aprīlī)
Pasākuma veids	Atsevišķs pasākums
Mērķis	Apgādes drošība
Atbalsta veids	—
Budžets	Kopējais budžets EUR 170 miljoni
Atbalsta intensitāte	Aptuveni: 70 %
Atbalsta ilgums	1.5.2008.-31.12.2010.
Tautsaimniecības nozares	Enerģijas ražošana
Atbalsta piešķirējas iestādes nosaukums un adrese	—
Cita informācija	—

Lēmuma autentiskais teksts, no kura ir izņemta visa konfidencialā informācija, atrodams tīmekļa vietnē:
http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju**(Lieta COMP/M.5171 — Enel/Acciona/Endesa)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2008/C 170/02)

2008. gada 13. jūnijā Komisija nolēma necelt iebildumus pret augstāk paziņoto koncentrāciju un paziņo, ka tā ir saderīga ar kopējo tirgu. Šis lēmums ir balstīts uz Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Lēmuma pilns teksts ir pieejams vienīgi angļu un tiks publicēts pēc tam, kad tiks noskaidrots, vai tas ietver jebkādas komercnoslēpumus. Tas būs pieejams:

- Eiropas konkurences tīmekļa vietnē (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Šī tīmekļa vietne nodrošina dažādas iespējas, lai palīdzētu ievietot individuālos apvienošanās lēmumus, norādot arī uzņēmuma nosaukumu, lietas numuru, datumu un sektorālo indeksu;
- elektroniskā veidā EUR-Lex tīmekļa vietnē ar dokumenta numuru 32008M5171. EUR-Lex ir tiešsaite piekļūšanai Eiropas Kopienas likumdošanas datorizētai dokumentācijas sistēmai. (<http://eur-lex.europa.eu>)

Nav iebildumu pret paziņoto koncentrāciju**(Lieta COMP/M.4898 — Compagnie de Saint-Gobain/Maxit)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2008/C 170/03)

Komisija 2008. gada 4. martā nolēma neiebilst pret iepriekšminēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar kopējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 6. panta 1. punktu saistībā ar 6. panta 2. punktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai angļu valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

- Eiropas konkurences tīmekļa vietnē (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem;
- elektroniskā veidā EUR-Lex tīmekļa vietnē ar dokumenta numuru 32008M4898. EUR-Lex piedāvā tiešsaistes piekļuvi Eiropas tiesību aktiem. (<http://eur-lex.europa.eu>)

Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju
(Lieta COMP/M.5159 — Apax Partners/D+S Europe)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2008/C 170/04)

2008. gada 25. jūnijā Komisija nolēma necelt iebildumus pret augstāk paziņoto koncentrāciju un paziņo, ka tā ir saderīga ar kopējo tirgu. Šis lēmums ir balstīts uz Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Lēmuma pilns teksts ir pieejams vienīgi angļu un tiks publicēts pēc tam, kad tiks noskaidrots, vai tas ietver jebkādus komercnoslēpumus. Tas būs pieejams:

- Eiropas konkurences tīmekļa vietnē (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Šī tīmekļa vietne nodrošina dažādas iespējas, lai palīdzētu ievietot individuālos apvienošanās lēmumus, norādot arī uzņēmuma nosaukumu, lietas numuru, datumu un sektorālo indeksu;
- elektroniskā veidā EUR-Lex tīmekļa vietnē ar dokumenta numuru 32008M5159. EUR-Lex ir tiešsaite piekļūšanai Eiropas Kopienas likumdošanas datorizētai dokumentācijas sistēmai. (<http://eur-lex.europa.eu>)

Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju
(Lieta COMP/M.5203 — EZW/Gazeley)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2008/C 170/05)

2008. gada 27. jūnijā Komisija nolēma necelt iebildumus pret augstāk paziņoto koncentrāciju un paziņo, ka tā ir saderīga ar kopējo tirgu. Šis lēmums ir balstīts uz Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Lēmuma pilns teksts ir pieejams vienīgi angļu un tiks publicēts pēc tam, kad tiks noskaidrots, vai tas ietver jebkādus komercnoslēpumus. Tas būs pieejams:

- Eiropas konkurences tīmekļa vietnē (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Šī tīmekļa vietne nodrošina dažādas iespējas, lai palīdzētu ievietot individuālos apvienošanās lēmumus, norādot arī uzņēmuma nosaukumu, lietas numuru, datumu un sektorālo indeksu;
 - elektroniskā veidā EUR-Lex tīmekļa vietnē ar dokumenta numuru 32008M5203. EUR-Lex ir tiešsaite piekļūšanai Eiropas Kopienas likumdošanas datorizētai dokumentācijas sistēmai. (<http://eur-lex.europa.eu>)
-

IV

(Informācija)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTA
INFORMĀCIJA

KOMISIJA

Euro maiņas kurss ⁽¹⁾**2008. gada 4. jūlijs**

(2008/C 170/06)

1 euro =

Valūta	Maiņas kurss	Valūta	Maiņas kurss		
USD	ASV dolārs	1,5671	TRY	Turcijas lira	1,9372
JPY	Japānas jēna	167,31	AUD	Austrālijas dolārs	1,6280
DKK	Dānijas krona	7,4571	CAD	Kanādas dolārs	1,5930
GBP	Lielbritānijas mārciņa	0,79080	HKD	Hongkongas dolārs	12,2203
SEK	Zviedrijas krona	9,3935	NZD	Jaunzēlandes dolārs	2,0693
CHF	Šveices franks	1,6085	SGD	Singapūras dolārs	2,1356
ISK	Islandes krona	121,35	KRW	Dienvīdkorejas vons	1 643,65
NOK	Norvēģijas krona	7,9860	ZAR	Dienvīdāfrikas rands	12,0789
BGN	Bulgārijas leva	1,9558	CNY	Ķīnas jauna renminbi	10,7486
CZK	Čehijas krona	23,694	HRK	Horvātijas kuna	7,2416
EEK	Igaunijas krona	15,6466	IDR	Indonēzijas rūpija	14 436,13
HUF	Ungārijas forints	233,81	MYR	Malaizijas ringits	5,1221
LTL	Lietuvas lits	3,4528	PHP	Filipīnu peso	71,162
LVL	Latvijas lats	0,7050	RUB	Krievijas rublis	36,8605
PLN	Polijas zlots	3,3255	THB	Taizemes bats	52,450
RON	Rumānijas leja	3,6090	BRL	Brazīlijas reāls	2,5274
SKK	Slovākijas krona	30,270	MXN	Meksikas peso	16,2342

⁽¹⁾ Datu avots: atsaucies maiņas kursu publicējusi ECB.

DALĪBVALSTU SNIEGTA INFORMĀCIJA

Dalībvalstu sniegtā informācija par valsts atbalstu, kas piešķirts saskaņā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 70/2001 par EK Līguma 87. un 88. panta piemērošanu, sniedzot valsts atbalstu maziem un vidējiem uzņēmumiem

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2008/C 170/07)

Atbalsta Nr.	XS 139/08
Dalībvalsts	Polija
Reģions	Kujawsko-Pomorskie
Atbalsta shēmas nosaukums vai individuālā atbalsta saņēmēja uzņēmuma nosaukums	Złotecki Sp. z o.o.
Juridiskais pamats	Ustawa z dnia 8 października 2004 r. o zasadach finansowania nauki art. 10, Rozporządzenie Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego Dz.U. nr 221 z 14 listopada 2007 r. § 3 ust. 1, umowa nr II-190/P-222/2008
Pasākuma veids	Ad hoc
Budžets	Kopējais plānotais atbalsta apjoms: EUR 21 257
Atbalsta maksimālā intensitāte	Saskaņā ar regulas 4. panta 2.-6. punktu un 5. pantu
Īstenošanas datums	13.2.2008.
Atbalsta ilgums	13.2.2008.
Mērķis	Mazie un vidējie uzņēmumi
Tautsaimniecības nozares	Visas nozares, kurās drīkst piešķirt atbalstu MVU
Piešķirēj iestādes nosaukums un adrese	Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego ul. Wspólna 1/3 PL-00-529 Warszawa

Atbalsta Nr.	XS 140/08
Dalībvalsts	Polija
Reģions	Wielkopolskie
Atbalsta shēmas nosaukums vai individuālā atbalsta saņēmēja uzņēmuma nosaukums	Auto-Chłodnia Marian Piechowiak
Juridiskais pamats	Ustawa z dnia 8 października 2004 r. o zasadach finansowania nauki art. 10, Rozporządzenie Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego Dz.U. nr 221 z 14 listopada 2007 r. § 3 ust. 1, umowa nr II-196/P-230/2008

Pasākuma veids	Ad hoc
Budžets	Kopējais plānotais atbalsta apjoms: EUR 189 186
Atbalsta maksimālā intensitāte	Saskaņā ar regulas 4. panta 2.-6. punktu un 5. pantu
Īstenošanas datums	22.4.2008.
Atbalsta ilgums	22.4.2008.
Mērķis	Mazie un vidējie uzņēmumi
Tautsaimniecības nozares	Visas nozares, kurās drīkst piešķirt atbalstu MVU
Piešķirēj iestādes nosaukums un adrese	Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego ul. Wspólna 1/3 PL-00-529 Warszawa

Atbalsta Nr.	XS 143/08
Dalībvalsts	Polija
Reģions	Podkarpackie
Atbalsta shēmas nosaukums vai individuālā atbalsta saņēmēja uzņēmuma nosaukums	Zakład produkcji śrub, zakład rolniczo-przemysłowy spółka cywilna
Juridiskais pamats	Ustawa z dnia 8 października 2004 r. o zasadach finansowania nauki art. 10, Rozporządzenie Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego Dz.U. nr 221 z 14 listopada 2007 r. § 3 ust. 1, umowa nr II-199/P-229/2008
Pasākuma veids	Ad hoc
Budžets	Kopējais plānotais atbalsta apjoms: EUR 160 565
Atbalsta maksimālā intensitāte	Saskaņā ar regulas 4. panta 2.-6. punktu un 5. pantu
Īstenošanas datums	7.5.2008.
Atbalsta ilgums	7.5.2008.
Mērķis	Mazie un vidējie uzņēmumi
Tautsaimniecības nozares	Visas nozares, kurās drīkst piešķirt atbalstu MVU
Piešķirēj iestādes nosaukums un adrese	Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego ul. Wspólna 1/3 PL-00-529 Warszawa

Informācija, ko sniedz dalībvalstis par valsts atbalstu, ko piešķir saskaņā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1628/2006 par EK Līguma 87. un 88. panta piemērošanu valsts reģionālajam ieguldījumu atbalstam

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2008/C 170/08)

Atbalsta Nr.	XR 32/08
Dalībvalsts	Francija
Reģions	Art. 87(3)(a), art. 87(3)(c)
Atbalsta shēmas nosaukums vai tā uzņēmuma nosaukums, kas papildus saņēmis ad hoc atbalstu	Mesures fiscales applicables pendant deux ans aux sociétés créées pour la reprise d'entreprises en difficulté
Juridiskais pamats	Articles 44 septies et 223 undecies du code général des impôts
Pasākuma veids	Atbalsta shēma
Plānotie gada izdevumi	EUR 10 milj
Atbalsta maksimālā intensitāte	60 % Saskaņā ar regulas 4. pantu
Īstenošanas datums	1.1.2007.
Atbalsta ilgums	31.12.2013.
Tautsaimniecības nozares	Visas nozares, kurās var piešķirt reģionālo atbalstu
Piešķirējietādes nosaukums un adrese	Ministère de l'économie, des finances et de l'emploi 139, rue de Bercy F-75012 Paris
Atbalsta shēmas publikācijas tīmekļa vieta	http://www.legifrance.gouv.fr/./affichCode.do?cidTexte=LEGITEXT000006069577
Papildu informācija	—

Atbalsta Nr.	XR 33/08
Dalībvalsts	Francija
Reģions	Art. 87(3)(a), art. 87(3)(c)
Atbalsta shēmas nosaukums vai tā uzņēmuma nosaukums, kas papildus saņēmis ad hoc atbalstu	Dispense de réintégration de la fraction des loyers excédentaires à l'occasion de la levée d'option d'achat d'immeubles neufs à usage industriel et commercial pris en location par un contrat de crédit-bail d'une durée effective d'au moins 15 ans en zone d'aide à finalité régionale
Juridiskais pamats	Article 239 sexies D du code général des impôts
Pasākuma veids	Atbalsta shēma
Plānotie gada izdevumi	EUR 0,5 milj
Atbalsta maksimālā intensitāte	60 % Saskaņā ar regulas 4. pantu
Īstenošanas datums	1.1.2007.
Atbalsta ilgums	31.12.2013.
Tautsaimniecības nozares	Visas nozares, kurās var piešķirt reģionālo atbalstu

Piešķirējstādes nosaukums un adrese	Ministère de l'économie, des finances et de l'emploi 139, rue de Bercy F-75012 Paris
Atbalsta shēmas publikācijas tīmekļa vieta	http://www.legifrance.gouv.fr/.affichCode.do?cidTexte=LEGITEXT000006069577
Papildu informācija	—

V

(Atzinumi)

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

KOMISIJA

**Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju
(Lieta COMP/M.5230 — CapMan/Litorina/Cederroth)**

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2008/C 170/09)

1. Komisija 2008. gada 24. jūnijā saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot 4. pantu Padomes Regulā (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾, kuras rezultātā uzņēmumi CapMan (Zviedrija) un Litorina Kapital III LP (Litorina, Zviedrija) minētās Padomes regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta izpratnē iegūst kopīgu kontroli pār uzņēmumu Cederroth Internatinal AB ("Cederroth", Zviedrija), iegādājoties tā akcijas.
2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:
 - Capman: privātā kapitāla ieguldījumi, cita starpā ar Lumene un Farmos starpniecību darbojas kosmētikas nozarē;
 - Litorina: privātkapitāla ieguldījumi;
 - Cederroth: personīgās higiēnas līdzekļu ražošana un izplatīšana (kosmētikas un tualetes piederumi), māja-prūpes līdzekļi, veselības aprūpes līdzekļi, ievainojumu aprūpes un pirmās palīdzības līdzekļi.
3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Regulas (EK) Nr. 139/2004 darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts.
4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus novērojumus par ierosināto darbību.

Novērojumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienās pēc šīs publikācijas datuma. Novērojumus Komisijai var nosūtīt pa faksu (faksa numurs (32-2) 296 43 01 vai 296 72 44) vai pa pastu ar atsauces numuru COMP/M.5230 — CapMan/Litorina/Cederroth uz šādu adresi:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

(¹) OVL 24, 29.1.2004., 1. lpp.

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju
(Lieta COMP/M.5210 — Siemens/Ortner/JV)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2008/C 170/10)

1. Komisija 2008. gada 25. jūnijā saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4. pantu, kuras rezultātā uzņēmumi Siemens AG Österreich (Austrija), ko kontrolē Siemens AG (kopā "Siemens", Vācija), un IGO Immobiliengesellschaft mbH ("IGO", Austrija), ko kontrolē Ortner-Gruppe ("Ortner", Austrija), kuru savukārt kontrolē Klaus Ortner, minētās Padomes regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta izpratnē iegūst kopīgu kontroli pār uzņēmumu Siemens Elin Buildings and Infrastructure GmbH & Co ("B&I KG", Austrija), iegādājoties akcijas jaunizveidotā sabiedrībā, kas veido kopuzņēmumu.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

— Siemens: rūpniecība, enerģētika un veselības aprūpe;

— Ortner: celtniecības tehnoloģijas, mašīnbūve, rūpnieciskās tehnoloģijas, celtniecība un inženierbūves;

— Klaus Ortner: Ortner-Gruppe kontrole;

— B&I: inženiersistēmu montāžas pakalpojumi, ielu apgaismošana un komunikāciju būve.

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Regulas (EK) Nr. 139/2004 darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts.

4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus novērojumus par ierosināto darbību.

Novērojumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienās pēc šīs publikācijas datuma. Novērojumus Komisijai var nosūtīt pa faksu (faksa numurs (32-2) 296 43 01 vai 296 72 44) vai pa pastu ar atsauces numuru COMP/M.5210 — Siemens/Ortner/JV uz šādu adresi:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ OVL 24, 29.1.2004., 1.lpp.

LABOJUMI

Labojums Valsts atbalstā C 12/08 (ex NN 74/07) — Iespējami nelikumīgs valsts atbalsts: Vienošanās starp Bratislavas lidostu un Ryanair — Uzaicinājums iesniegt apsvērumus saskaņā ar EK līguma 88. panta 2. punktu (Valsts atbalsts — Slovākijas Republika)

(“Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis” C 167, 2008. gada 2. jūlijs)

(2008/C 170/11)

Valsts atbalsta C 12/08 (ex NN 74/07) publikācija 2008. gada 2. jūlija Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī C 167, 14. lappusē, uzskatāma par spēkā neesošu.
